

Ettāvatā Ca Amhehi
A 打哇达 假 安 嘿 (嘻)

To that extent by us
对于我们所有

Sambhatam Puññasampadam
姗 拔 当 普 娘 姗 巴 荡

merit has been acquired and collected
获得及累积的功德

Sabbe Devā Ānumodantu
洒 贝 爹 哇 阿 奴 摸 担 啞

May all deities rejoice
愿一切天神欢喜

Sabba Sampattisiddhiyā
洒 吧 伞 八 地 西 滴 呀

for the achievement of all successes
这一切成就

Ettāvatā Ca Amhehi
A 打哇达 假 安 嘿 (嘻)

To that extent by us
对于我们所有

Sambhatam Puññasampadam
姗 拔 当 普 娘 姗 巴 荡

merit has been acquired and collected
获得及累积的功德

Sabbe Bhuta Ānumodantu
洒 贝 布 大 阿 奴 摸 担 啞

May all creatures rejoice
愿一切生物欢喜

Sabba Sampattisiddhiyā
洒 吧 伞 八 地 西 滴 呀

for the achievement of all successes
这一切成就

Ettāvatā Ca Amhehi
A 打哇达 假 安 嘿(嘻)

To that extent by us
对于我们所有

Sambhatam Puññasampadam
姗 拔 当 普 娘 姗 巴 荡

merit has been acquired and collected
获得及累积的功德

Sabbe Sattā Ānumodantu
洒 贝 杀 达 阿 奴 摸 担 啞

May all beings rejoice
愿一切众生欢喜

Sabba Sampattisiddhiyā
洒 吧 伞 八 地 西 滴 呀

for the achievement of all successes
这一切成就

Idam Me Ñātinam Hotu
以 胆 没 娘 低 南 呵 啞

Let this (merit) be for my relatives
回向此(功德)予我的亲人

Sukhitā Hontu Ñatayo
苏 奇 达 烘 啞 娘 答 哟

may they be happy
愿他们快乐

(3 times)

(三 遍)